



# Jmenná katalogizace I

Radka Římanová  
Státní technická knihovna  
[r.rimanova@stk.cz](mailto:r.rimanova@stk.cz)



# Jmenný popis – rozvrh vyučovacího plánu

13. 12. 2007 Jmenný popis I (bibliografický záznam  
20. 12. 2007 Jmenný popis II (mezinárodní souvislosti,  
specifika popisu různých druhů dokumentů, jmenné  
autority)
3. 1. 2008 9:00 – 11:00  
**praktické cvičení 1. skupina**
3. 1. 2008 11:15 – 13:15  
**praktické cvičení 2. skupina**

-----  
Klasifikovaný zápočet = samostatná práce (5  
katalogizačních záznamů), termín odevzdání 2. 2.  
2008

Prezentace formuláře

Rekvalifikační knihovnický kurz STK,

Praha



# Osnova lekce

- Katalogizační prostředí
- Základní standardy pro jmennou katalogizaci
- Struktura bibliografických záznamů
- Prameny bibliografického popisu
  
- Oblast údajů
  - o názvu a odpovědnosti
  - o vydání
  - nakladatelských údajů
  - fyzického popisu
  - o edici
  - Poznámky
  - o standardním čísle a dostupnosti

... a průběžné katalogizační cvičení



# Účel a funkce katalogu:

1. Rešeršní
2. Shromažďovací
3. Výběr
4. Akviziční, lokační
5. Bibliografická
6. Propagační

-----  
Komunikační, statistická



# Cvičení 1.

- Najděte na stránce NK ČR databázi KTD - Česká terminologická databáze knihovnictví a informační vědy (TDKI)

Vyhledejte termíny:

1. Bibliografie
2. Katalog
3. Bibliografická agentura
4. Jmenný popis



# Základní standardy pro jmennou katalogizaci

- Angloamerická katalogizační pravidla AACR2
  - Mezinárodní doporučení pro bibliografický popis ISBD
  - Bibliografický formát MARC21, UNIMARC
- 
- Místní zvyklosti, kontinuita katalogu = katalogizační politika



# Katalogizace podle druhů dokumentů

- Standardy (ISBD)
- Pracovní skupiny NK ČR
  - monografie pokračující zdroje - seriály, integrační zdroje,
  - kartografické materiály,
  - hudebniny,
  - počítačové soubory,
  - zvukové dokumenty,
  - filmy,
  - grafika a mikrofilmy,
  - elektronické dokumenty - při popisu preferovat obsah zdroje = monografie, integrující zdroj



# Národní knihovna ČR

## – národní bibliografická agentura

- Národní knihovna ČR
  - Web
    - Odborné činnosti – Zpracování fondů – Katalogizační politika
  - Edice Standardizace NK ČR
  - Katalogizační politika
  - Dotazy ke katalogizaci
  - Základní kurs katalogizace ve formátu MARC21 a UNIMARC viz <http://dl.cuni.cz/cuni/> (heslo pro otevření kursu „katalogizace4“)
    - konference KATPOL – přihlášení viz <http://www.nlk.cz/files/knihovna.htm>  
(Nahradit slovo KNIHOVNA slovem KATPOL)





# E-learningové kursy katalogizace

- Základní proškolení – UNIMARC, MARC21 s možností získání osvědčení
- Tištěné monografie automaticky hodnocené testy na konci lekcí
- Testy a úkoly jsou průběžně hodnoceny – 75% úspěšnost = certifikát
- úspěšných – jednodenní praktické cvičení

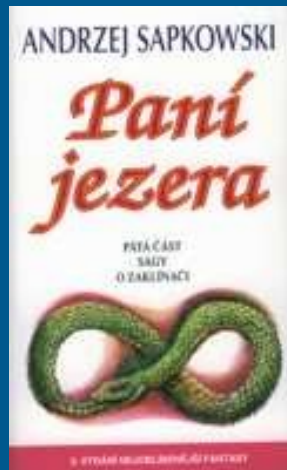
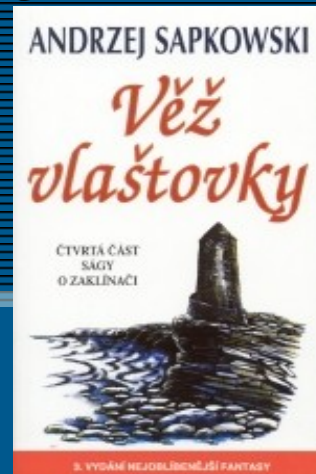


## Cvičení 2.

Najděte v **Dotazech pro katalogizaci**  
<http://katdotaz.nkp.cz/>

Máme do záznamu zapsat společný název pro volně navazující knihy, když jej čtenáři znají, ale není v knihách uveden?

# Jmenná katalogizace, Radka Římanová



Provizní systém funkcie na bázi ShopEngine firmy NetDirect, s.r.o.

běžná cena: 185 Kč  
naše cena: 176 Kč Ušetříte: 9 Kč

Hodnotit:

Musíte mít! (222)  
 Výborné! (7)  
 Slušné! (0)  
 Nic moc! (0)  
 Propadák! (0)

Naše hodnocení: ★★★★★★  
Vaše hodnocení: ★★★★★★

**HLASU**

**Další zboží od stejného autora**

Zaklínač I. - Poslední přání - Sapkowski Andrzej	Zaklínač II - Meč osudu - Sapkowski Andrzej	Magické střípky - Sapkowski Andrzej	Zaklínač I. - Poslední přání - Sapkowski Andrzej
Sága o Zaklínači 4 - Věž vlašťovky - Sapkowski Andrzej	Sága o Zaklínači 4 - Věž vlašťovky - Sapkowski Andrzej	Sága o Zaklínači 2 - Čas opovržení - Sapkowski Andrzej	Narrenturm - Sapkowski Andrzej
Sága o Zaklínači 3 - Křest ohněm - Sapkowski Andrzej	Sága o Zaklínači 4 - Věž vlašťovky - Sapkowski Andrzej	Sága o Zaklínači 1 - Poslední přání - Sapkowski Andrzej	
Sága o Zaklínači 5 - Paní jezera - Sapkowski Andrzej	Magické střípky - Sapkowski Andrzej	Zaklínač II - Meč osudu - Sapkowski Andrzej	

**Čtenářské komentáře**

Neznámý (12.11.2005 15:50:35) - Ja to takto poviem: Tolkien je bomba ; Hobbit PP Silmarillion .... Fotom na druhom mieste ; Meč pravdy Kolo času Hraška nistej Zememoria Zlatý Kompas Magický nožík Jantarový dalekohľad A na tretim mieste ; HP Kroniky Pridayne Zaklínac a tak ďalej a Shannara Propadák: Zemeplocha - humus su to samy sracky..... Nema to zadnej dej uplna bibost...  
 Neznámý (2.11.2005 21:49:17) - Já miluju Zaklínače!Neni to žádný přeplácáný svět!Tolkien napsal až

Excellent PIPES.cz  
HAND MADE



# UNIMARC x MARC21

- MARC - 1961 – Library of Congress - formát pro počítačové tiskové výstupy
- odlišné tagy polí, granularita, interpunkce
- mezinárodní podpora a existence množství záznamů
- aktualizace formátu – viz vývoj pole 856 Elektronické umístění a přístup



# Automatizovaná katalogizace

- katalogizační modul KIS
- OPAC (Online Public Access Catalogue)
  - rejstříkové nebo fulltextové vyhledávání,
- propojení s akvizicí, správou fondu, výpůjčním modulem
- tiskové a zobrazovací výstupy pro katalog, přírůstkový seznam, bibliografické seznamy, seznamy novinek
- sdílení záznamů



# Cvičení č. 3

- Najděte v katalogu NK ČR knihu, kterou máte na stole
- Podívejte se na MARC21 formát
- Co je tag pole, podpole, interpunkce



## Typy katalogů vycházející z jmenného popisu

- svazkové x lístkové x elektronické
- jmenné (názvové)
- místní (generální)
- podle typu dokumentu (periodika, elektronické zdroje, firemní literatura,...)
- souborný (národní, oborový, školní...) - virtuální, fyzický
- retrospektivní, skenovaný



# Jmenná katalogizace

- S knihou v ruce - „de visu“
  - volba jmených a názvových selekčních údajů
    - hlavní záhlaví
    - vedlejší záhlaví
- 
- Retrokatalogizace – převod již hotových katalogizačních záznamů (konverze dat, přepis lístků, de visu)





# Minimální záznam pro tištěné monografie

Stránka NK ČR:

<http://www.nkp.cz/pages/page.php3?page>

Cvičení v katalogizaci - poznámka k formuláři:

- pole MARC se skládají z podpolí
- před polem může být indikátor



Jmenná katalogizace, Radka Římanová

# Struktura bibliografického záznamu (katalogizačního záznamu)

- Oblast údajů o názvu a odpovědnosti
  - oblast údajů o vydání
  - oblast specifických údajů
  - oblast nakladatelských údajů
  - oblast údajů fyzického popisu
  - oblast údajů o edici
  - oblast údajů poznámky
  - oblast údajů o standardním čísle a o dostupnosti
- 
- selekční údaje - hlavní a vedlejší záhlaví
  - kódované údaje- kód země, kód jazyka



# Další části bibliografického záznamu v katalogu

- Signatura
- přírůstkové číslo



# Katalogizování

- Podřizuje se využívanému software
- Sdílená katalogizace
  - správné určení díla
  - pravidla AACR2, formát
  - stanovení autorit (Národní knihovna ČR, Library of Congress, oborová knihovna)
    - opisování
    - stahování z CD-ROM Česká bibliografie
    - stahování přes protokol Z39.50
    - kódová sada jazyka, interpunkce, pořadí podpolí



# Prameny bibliografického popisu

- Hlavní pramen popisu
  - tištěná monografie - titulní stránka
  - seriály - první sešit
  - neknižní dokumenty - etiketa, nálepka, první obrazovka, atd.
- Další prameny popisu (uvést v poznámce a do hranatých závorek)
  - knižní obálka, tiráž, text knihy
  - edice, poznámky, ISBN - hlavní pramen popisu nebo jakýkoli pramen



# [Hranatá závorka]

- Alt 91 + ALT 93
- označuje údaje ověřené jinde než hlavním pramenu popisu, které jsou nezbytné pro správnou identifikaci díla...
  - z tiráže, externích zdrojů - ztracený titulní list, doplnění vysvětlující fráze v údajích o odpovědnosti
  - další interpunkce - zápis podle konkrétního knihovnického systému - (standardsy ISBD)



# Údaje o názvu a odpovědnosti viz kopie

- Název
- Další část údajů o názvu
- Údaj o odpovědnosti
- Obecné označení druhu dokumentu
- Číslo části/sekce díla
- Název části/sekce díla
- Verze



# MARC21 – interpunkce pole 245

- Viz kopie kapitoly z  
Katalogizace ve formátu MARC 21 :  
stručná instrukce a příklady pro knihy a  
některé typy pokračujících zdrojů /  
Marie Balíková, Hana Kubalová,  
Jaroslava Svobodová. -- 1. vyd. --  
Praha : Národní knihovna České  
republiky, 2004. -- 156 s. ; 30 cm  
ISBN 80-7050-438-2 (brož.)





# Další část údajů o názvu (MARC21 245 \$b)

- Neopakovatelné, odděluje se interpunkcí
- názvy souběžné, podnázvy i další názvy díla téhož autora (dokonce i jiného autora)
- pro názvy alternativní, souběžné a názvy části, jakož i pro významné podnázvy vytvoříme selekční termín v poli 246 Variantní název



# Jak identifikovat hlavní název a podnázev

- typografické vyjádření na titulním listě
- opakování názvu v záhlaví stránek
- katalogizace v knize, sdílená katalogizace

▪ -----

## ▪ **unifikované názvy**

[http://www.nkp.cz/pages/page.php3?page=fond\\_Unif\\_naz4.htm](http://www.nkp.cz/pages/page.php3?page=fond_Unif_naz4.htm)

- Autoritní soubor NK ČR – **AUT** – „unifikovaný název“ –
- [authority.nkp.cz](http://authority.nkp.cz) – názvové authority



# Variantní názvy + pole MARC21

- Zkrácený název (210 Čas. Mod. Filol.)
- Klíčový název (222 – časopisy - databáze ISSN)
- Překlad názvu dodaný katalogizační agenturou (242)
- Variantní názvy (246)



Jmenná katalogizace, Radka Římanová

# Variantní názvy (MARC 21 pole 246) – 2. indikátor podle typu názvu

Typ názvu

- # Typ názvu není specifikován (např. název z rubu titulního listu, nebo při rozpisu číslovky)
- 0 Část názvu/Název části
- 1 Souběžný název
- 2 Rozlišovací název
- 3 Další variantní názvy
- 4 Obálkový název
- 5 Název na doplňkové titulní stránce
- 6 Hlavičkový název
- 7 Živé záhlaví
- 8 Hřbetní název



# Variantní názvy (MARC 21 pole 246) – kódy podpolí

- **\$a** Hlavní název/zkrácený název (NO)
- **\$b** Další část údajů o názvu (NO)
- **\$f** Datum nebo označení pořadí (NO)
- **\$g** Další různé informace (NO)
- **\$h** Obecné označení druhu dokumentu (NO)
- **\$i** Text návěští poznámky (NO) při hodnotě 2. ind. = #
- **\$n** Číslo části/sekce díla (O)
- **\$p** Název části/sekce díla (O)



# Díla na pokračování

- číslo nebo označení sekce nebo části dokumentu  
Díl 1., Vol. III
- název sekce nebo části dokumentu
- Doporučuje se zpracovávat na 1 záznam
- Více v lekci Jmenný popis II - Seriály



# Cvičení č. 4

Určete názvové údaje knih s určete,  
zda budeme vytvářet variantní  
název



# Obecné označení druhu dokumentu

- Rejstřík OODD - AACR2
- Neuvádí se u monografií a seriálů
- Malé počáteční písmeno

Např. [kartografický materiál],  
[film], [elektronický zdroj]





# Údaj o odpovědnosti

- **osoba zodpovědná za intelektuální nebo umělecký obsah díla**
  - autoři, editoři, překladatelé, ilustrátoři...
- **korporace, od nichž obsah popisované jednotky pochází (pozor nezaměňovat s nakladatelem)**
  - výroční zpráva, adresář, katalog sbírek, program rozvoje...
- **osoby nebo korporace odpovědné za interpretaci (prezentaci) obsahu popisované jednotky**
  - divadelní soubor, umělecké těleso, taneční soubor



# Údaje o názvu a odpovědnosti

## Způsob zápisu

- velká písmena v názvu a podnázvu  
angličtina, němčina
- jména autorů, korporací
  - včetně označení role, neuvádět tituly  
(existují výjimky - šlechtické tituly...)
  - možno vkládat
- stylistické znění, pořadí údajů



# Údaj o odpovědnosti

- stejná autorská role - „tři a dost“ (Pařížské principy 1961)
  - vynechaná jména skrývá zkratka ...[et al.]



# Cvičení č. 5

Určete údaje o odpovědnosti



# Na titulním listu je graficky shodně uvedeno více děl

...téhož autora

- opakovat hlavní název : podnázev

...různých autorů

- opakovat hlavní název : podnázev.  
Údaj o odpovědnosti....

Pořadí údajů ve shodě s titulním listem



# Oblast údajů o vydání

- 2. a další vydání - zjistíme-li jinde než na titulním listě - [3. vyd.]
- zkratky vyd., ed., Ausfl.
- Pořadí číslovkou v daném jazyce  
– 1st ed.



# Cvičení 6.

Určete údaje o vydání



# Oblast nakladatelských údajů

- možnost záměny s distributorem, tiskárnou, autorskou korporací
- pomůcka - ISBN kód - začátek prefixu





# Místo vydání

- město (v případě nutné identifikace - stát)
- Uvést ve formě uváděné v knize (v Praze)
- více míst vydání - 1. + město bibliografické agentury nebo 1. + graficky výrazně uvedené místo
- neuvedeno - zjistit z externích zdrojů nebo s.l.



# Více míst vydání a více nakladatelů

- uvést všechny
- Uvést v pořadí uváděném v dokumentu



# Cvičení č. 7

Určete místa vydání



# Jméno nakladatele

- Tak, jak je zapsáno v knize
- vynechávat zkratky s.r.o., Inc.
- Normativní tvar – pole 928
- bez nakladatele - zjistit z externích zdrojů
  - [Albatros?]
  - s.n.



# Cvičení č. 8

Určete nakladatele



# Datum vydání

- z titulního listu
- z copyright „c1969“
- z tiráže, rubu titulního listu, externích zdrojů [1969]
- doporučeno určit alespoň přibližně [1969?], [print 1969]
- vícedílné publikace  
1969-                      1969-1989



# Cvičení č. 9

Určete datum vydání



# Oblast fyzického popisu

- **Rozsah dokumentu**
  - všechny typy stránkování, 4 a více typů stránkování - lze nahradit „1000 s. v různém stránkování“
  - nestr.
  - 1 sv. (v různém stránkování)
- **Ilustrace, mapy, grafy**
  - il. (pokud nejde o důležitý prvek - mapy, portréty...)
- **Rozměr**
  - u formátově stavěného fondu





# Doprovodný materiál možnosti popisu

- vytvoření samostatného záznamu pro doprovodný materiál
- vytvoření víceúrovňového popisu pro doprovodný materiál
- identifikace doprovodného materiálu v poznámce
- zápis do oblasti údajů fyzického popisu („+ 1 disketa“)



# Cvičení č. 10

Zapište údaje o rozsahu



# Údaje o edici

- hlavní název edice/údaj o odpovědnosti za edici
- Číslo části edice
- Název části edice
- ISSN edice
- Označení svazku/pořadí



# Cvičení č. 11

- Určete údaje o edici



# Údaje poznámek

- volně tvořený stručný text, pouze Formalizovaná poznámka k obsahu MARC21 505 – viz AACR2/UNIMARC : schválené české intepretace. Praha 1999.
- v jazyce katalogizace - česky
  - všeobecná poznámka
  - poznámka o disertaci
  - poznámka o skryté bibliografii a rejstřících
  - poznámka k obsahu
- MARC21 - velká škála poznámek –pole 5XX i další vlastní poznámky (např. 856)



# Cvičení č. 12

Budeme psát poznámky?



# Kód jazyka

- Originál v jediném jazyce = kód pouze v poli 008, pozice 35-37, pole 041 NEPOUŽÍT
- Dokument ve více jazycích, překlad, cizojazyčné resumé apod. = dominantní jazyk v poli 008, pozice 35-37 a po té POUŽÍT pole 041



# Pole 041

- První indikátor  
0 není/neobsahuje překlad  
    např. část textu v němčině (titulky k fotografiím),  
    doprovodný text v angličtině; texty nejsou překladem  
1 Je/obsahuje překlad  
    též souběžný text ve více jazycích, které vznikly  
    překladem hlavního jazyka  
\$a kód jazyka textu  
    opakujeme na prvním výskytu podpole kód z pole 008;  
    další výskyty podle dalších jazyků  
\$b kód jazyka resumé  
\$c kód jazyka originálu nebo předlohy pro překlad  
Kódy jazyků  
<http://www.loc.gov/marc/languages/>





# Úvod do oblasti údajů o standardním čísle a dostupnosti

- Mezinárodní standardní číslo knihy
  - ISBN
    - + poznámka
    - uvádět všechna + poznámky
    - zápis z mezerami, pomlčkami, bez mezer
    - Od roku 2007 13místné číslo (nyní 10místné)
    - Vyhledávání v zahraničních katalozích bez pomlček
- Mezinárodní standardní číslo seriálu
  - ISSN



# Cvičení č. 13

Určete ISBN



# Cvičení č. 14

## Samostatná katalogizace

1. Prohlídka dokumentu
2. Určení názvových údajů
3. Určení odpovědnosti
4. Určení dalších údajů



# Cvičení č. 15

Ověřte správnost katalogizace  
**SKC - Souborný katalog ČR**



## Minty, Wilma

AACR2R a UNIMARC : příručka pro praktickou katalogizaci s příklady / Wilma Minty ; [překlad z angličtiny Hana Kubalová, Edita Lichtenbergová, Bohdana Stoklasová]. -- 1. české vyd.. -- Praha : Národní knihovna ČR, 1998. -- [500] s. ; 32 cm  
ISBN 80-7050-323-8 (volné l. v pořadači)

Lekce 1 - 12



# Výběr z použitých pramenů

- Balíková, M. – Kubalová, H. – Svobodová, J.: *Katalogizace ve formátu MARC21*. Praha : Národní knihovna ČR 2004.
- DROBÍKOVÁ, B.: Vývoj, směřování a trendy katalogizace za poslední čtyři roky. *Národní knihovna*. Roč. 13, č. 3 (2002), s. 153-167. Dostupné též na [www](http://full.nkp.cz/nkkr/Nkkr0203/0203153.html):  
<http://full.nkp.cz/nkkr/Nkkr0203/0203153.html>
- Funkční požadavky na bibliografické záznamy. Praha : Národní knihovna ČR. 2002. Dostupné též na [www](http://webarchiv.nkp.cz/frbr.pdf):  
<http://webarchiv.nkp.cz/frbr.pdf>
- Šrajbová, M.: *AACR2 : jmenná katalogizace [online]*. Plzeň : SVK Plzeňského kraje. [2004?]. Dostupná na [www](http://www.svkpl.cz/jmenna.pps):  
<http://www.svkpl.cz/jmenna.pps>